

JÓZEFÓW

nad Świdrem

PISMO SAMORZĄDOWE nr 6 (333) Wrzesień 2021



Fot. Maciej Piłat



- ➔ Inwentaryzacja źródeł ciepła
- ➔ Jubileusz Józefovii
- ➔ Witaj szkoło!

XXXVII sesja Rady Miasta

Zmiany w budżecie

20 sierpnia, w obecności 13 radnych i władz miasta, w trybie online odbyła się XXXVII sesja Rady Miasta.

Dziewięcioma głosami za, dwoma przeciwnymi i dwoma wstrzymującymi się przyjęto uchwałę o zmianach w uchwale budżetowej na 2021 rok. Dochody budżetu zwiększono o kwotę 3 590 223 zł (związane jest to m.in. z urealnieniem dochodów miasta z użytkowania wieczystego, podatku od czynności prawnych i obrotu wierzytelnościami za I półrocze tego roku). Zrezygnowano z osiągnię-

cia kredytu długoterminowego w kwocie 3 mln zł. W wydatkach budżetu najistotniejsze było zwiększenie o 600 tys. zł nakładów miasta na modernizację i renowację zabytkowego „świdermajera” przy ul. Wyszyńskiego 2. Powodem była konieczność zmiany technologii budowy i zabezpieczenia podpiwniczenia z powodu wyjątkowo niestabilnego podłoża. Marzena Czerbniak, kierownik Referatu Re-

alizacji Projektów przedstawiła radnym prezentację dotychczasowego zaawansowania tej inwestycji, prowadzonej pod nadzorem konserwatora zabytków i trudności, na jakie natknął się wykonawca.

Termin realizacji całości projektu – listopad 2022 roku nie jest zagrożony. Koszt rewitalizacji to blisko 8 mln zł. Dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego wynosi 3,4 mln zł.

W zmianach budżetu miasta zaakceptowano też dodatkowe 100 tys. zł dla Integracyjnego Centrum Sportu i Rekreacji, które zrekompensują część wydatków, jakie ICSiR poniosło na remont i wymianę elementów szatni oraz części urządzeń, wykonane podczas pandemii, gdy obiekt był zamknięty. (z)

Od 20 września do 10 października głosujemy na józefowski projekt!

Budżet Obywatelski Mazowsza

Zgłoszony przez burmistrza Marka Banaszka do Budżetu Obywatelskiego Mazowsza projekt doświetlenia 13 przejść dla pieszych na drogach wojewódzkich w Józefowie nosi nazwę „Dobrze się widzieć” i wart jest 550 tys. zł. To osiem przejść na ulicy Nadwiślańskiej, trzy na Wawerskiej, jedno na Wyszyńskiego i jedno na Wiązowskiej.

O tym, które projekty zostaną zrealizowane, zdecydują mieszkańcy Mazowsza w głosowaniu, które rozpocznie się 20 września, a zakończy 10 października. Każdy mieszkaniec Mazowsza będzie mógł oddać dwa głosy – jeden na projekt ogólny wojewódzki i jeden na projekt podregionalny.

W imieniu osoby niepełnoletniej głos oddaje opiekun prawny.

Jak głosujemy?

Głosować będzie można za pomocą platformy internetowej z telefonu lub kompute-

ra. Można też będzie oddać głos w siedzibie urzędu i jego delegaturach. Szczegóły na stronie internetowej bom.mazovia.pl.

Na Budżet Obywatelski Mazowsza władze regionu zarezerwowały 25 mln zł. Konkurencja jest duża. Z powiatu otwockiego zgłoszono, poza józefowskim, trzy projekty: Muzyczna scena Otwocka i Wołomina (185 tys. zł), Multimedialne ogrody całoroczne dla pacjentów i ich rodziców w Mazowieckim Centrum Neuropsychiatrii (1 mln zł), a także Warsztaty kulturowe i budowa stref sportu i sztuki dla pacjentów oraz ich rodziców w Mazowieckim Centrum Neuropsychiatrii (999 tys. 600 zł).

Zwycięskie projekty realizowane będą przez samorząd województwa w 2022 r. (z)

Spis: kto czym grzeje

Walczymy o czyste powietrze

Wciąż nie wiemy, ile w naszym mieście mamy „kopciuchów”. W ciągu czterech lat wymieniliśmy już prawie 200, ale powinniśmy wiedzieć, czy do 2023 roku, kiedy to na Mazowszu obowiązywać będzie zakaz ogrzewania kotłami niespełniającymi wymogów, wymienić trzeba będzie tysiąc czy dwa tysiące palenisk. Trwa inwentaryzacja i sprawdzanie tego, kto czym w Józefowie pali.

Jak już informowaliśmy, od 5 lipca upoważnieni pracownicy firmy Ekodialog z Warszawy prowadzą inwentaryzację źródeł ciepła na terenie Józefowa. Obowiązek inwentaryzacji wynika z aktu prawa miejscowego, jakim jest „Program ochrony powietrza dla województwa mazowieckiego” uchwalony w ubiegłym roku przez sejmik wojewódzki.

Ankieterzy powinni odwiedzić każdą posesję i wypełnić ankietę na podstawie danych uzyskanych od Państwa. Są one wyposażone w identyfikatory firmy Ekodialog, podpisane przez jej szefa Macieja Mikulskiego oraz upo-

ważnienia wydane przez burmistrza Józefowa Marka Banaszka. Można również zweryfikować dane ankietera dzwoniąc:

- na infolinię firmy Ekodialog – 22 122 02 53 (czynną od poniedziałku do piątku w godz. 8.00–16.00),
- do Urzędu Miasta pod numery 22 779 00 54 lub 22 779 00 39 w godzinach pracy urzędu.

Prosimy o zachowanie ostrożności, gdyż zdarzały się już próby dokonania oszustw metodą „na policjanta”. W przypadku, gdy w ślad za ankieterem wyposażonym w identyfikator

i upoważnienie pojawiają się na posesji inne osoby, twierdzące, że dom Państwa jest pod obserwacją, prosimy o powiadomienie policji.

Państwa czujność pozwoli uniknąć utraty mienia. Jednocześnie ponownie prosimy o przekazywanie ankieterom wszystkich niezbędnych danych, gdyż tylko prawidłowo i rzetelnie przeprowadzona inwentaryzacja, obejmująca wszystkie budynki ogrzewane na terenie miasta, pozwoli nam określić faktyczny rozmiar potrzeb w zakresie likwidacji pozakładowych źródeł ciepła i zaplanować dalsze działania w tym zakresie.

Miasto Józefów

Nowe opłaty za wodę i ścieki

Państwowe Gospodarstwo Wody Polskie wydało decyzję dotyczącą nowych stawek za wodę i ścieki w Józefowie. Nowa cena za m³ wody jest nieco wyższa od obowiązującej w ostatnich trzech latach, ale łącznie za wodę i ścieki mieszkańcy wciąż będą płacić mniej niż przed wybudowaniem oczyszczalni.

Opłaty za dostawę wody w Józefowie nie były podwyższane od 2012, a za odbiór ścieków – od 2015 roku. Jednak w ciągu tych dziewięciu lat koszty gospodarki wodno-ściekowej wzrosły nieporównywalnie. Złożyły się na to podwyżki cen za energię elektryczną, wzrosty płacy minimalnej i cen materiałów do produkcji i transportu oraz inflacja.

Stawka za wodę wzrosła z 5,02 zł do 5,52 zł za m³, czyli o 50 groszy. Opłata za ścieki będzie wyższa o 23 grosze w stosunku do obecnej (wzrosła z 6,61 zł do 6,84 zł za m³), ale wciąż będzie niższa – o 1,26 zł za m³ – od tej przed wybudowaniem oczyszczalni. Powyższe ceny uwzględniają dopłaty z budżetu miejskiego do odbioru ścieków z gospodarstw domowych i zawierają 8% podatku VAT.

Stawki za dostarczanie wody i odbiór ścieków są zatwierdzane przez Państwowe Gospodarstwo Wody Polskie (krajowy regulator) co trzy lata. W tym roku do Wód Polskich wpłynęło 2548 wniosków taryfowych, a 94% z nich to wnioski o wzrost cen za wodę i ścieki. Nowe stawki za odbiór wody i ścieków weszły w życie 18 sierpnia 2021 r.

Miasto Józefów

Punkt Obsługi ZTM

23 sierpnia został otwarty pierwszy w powiecie otwockim punkt obsługi ZTM, w którym można doładować Bilet Metropolitalny. Punkt mieści się na parterze budynku B Urzędu Miasta Otwocka w wydzielonym i specjalnie oznaczonym pomieszczeniu. Zgodnie z ustaleniami z ZTM będzie on otwarty w poniedziałki w godz. 10.00–18.00 oraz w piątki w godz. 8.00–16.00.

Wybory u seniorów

Zarząd Oddziału Rejonowego w Józefowie Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów zaprasza członków związku na przyspieszone wybory do władz zarządu.

Wybory odbędą się w sobotę 23 października 2021 roku w Klubie Hydrofornia przy ul. Kardynała Wyszyńskiego 1.

Wyberzemy zarząd składający się z 12 osób oraz dwie komisje problemowe – socjalno-bytową oraz kultury i organizacji wolnego czasu,

a także komisję rewizyjną. Zapraszamy i zachęcamy osoby, które pragną pracować społecznie dla dobra naszych seniorów.

Wcześniej, w sobotę 16 października o godz. 16.00 w klubie Hydrofornia serdecznie zapraszamy na spotkanie z okazji Dnia Seniora.

Trzy dekady bezinteresownej pomocy

Stowarzyszenie „Forum Chrześcijańskie” powstało z chęci zrobienia czegoś pożytecznego, co łączy ludzi. Wśród członków założycieli byli Jarosław Grudziński (obecny prezes) oraz Teresa Uzarska (wiceprezes). Zarząd wspomagany jest przez liczne grono ludzi pragnących zrobić coś dobrego. Działają razem dla wspólnej idei bezinteresownej pomocy osobom potrzebującym wsparcia. W tym roku stowarzyszenie obchodzi 30-lecie działalności.

Jako organizacja pożytku publicznego „Fo-

rum Chrześcijańskie” pozyskuje fundusze, z których zapewnia potrzebującym dzieciom ciepłe posiłki w szkole, a w okresie świąt Bożego Narodzenia organizuje dla najmłodszych z Józefowa spotkania i upominki mikołajkowe.

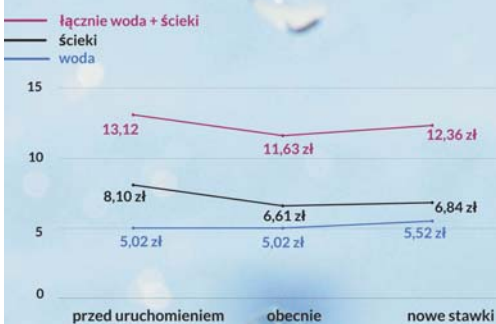
Przez szereg lat głównym obszarem aktywności stowarzyszenia były świetlice srodowiskowe, w których dzieci miały zapewnioną opiekę i zajęcia dydaktyczno-edukacyjne. Mogły też korzystać z warsztatów plastycznych, komputerowych, tanecznych oraz ze

NOWE OPŁATY ZA WODĘ I ŚCIEKI

sierpień 2021

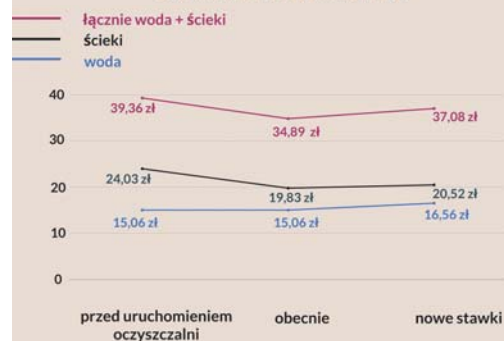
Stawki za m³ dla gospodarstw domowych.

Kwoty brutto. Uwzględniają dopłaty do odbioru ścieków z budżetu miejskiego.



Średni koszt ponoszony miesięcznie przez mieszkańca Józefowa:

Przy założeniu zużycia na poziomie 3 m³.



www.jozefow.pl HYDR SFERA

Informujemy, że wydajemy zaświadczenia na przejazd PKP ze zniżką 37%. Dla członków PZERiI zaświadczenia są bezpłatne, dla pozostałych osób, po okazaniu legitymacji ZUS i dowodu osobistego, opłata wynosi 10 zł.

Seniorzy, zasilajcie nasze szereg. Przy zapisie należy posiadać: jedno zdjęcie do legitymacji, dowód osobisty i legitymację ZUS.

Przewodnicząca Barbara Chejak

sprzętu komputerowego, gier interaktywnych i planszowych, stolów do ping ponga, a także zjeść podwieczorek. W czasie ferii i wakacji pobyt w świetlicach służył przede wszystkim rozrywce, zabawie i zdobywaniu nowych umiejętności.

W okresie pandemii działalność charytatywna skupiła się głównie na organizacji zaopatrzenia w niezbędne środki higieniczne i wodę pacjentów pobliskich szpitali i domów opieki. KM

Jak co roku w okresie letnim policja i straż miejska w Józefowie łączą siły tworząc tzw. patrole mieszane, by zapewnić maksimum bezpieczeństwa mieszkańcom spędzającym wakacje w mieście.

Na służbie

Wspólnie ze st. insp. Krzysztofem Jastrzębskim ze straży miejskiej i st. asp. Tomaszem Wasążnikiem, dzielnicowym z Komisariatu Policji w Józefowie, na początku sierpnia udaliśmy się na jeden z patroli, by z bliska przyjrzeć się temu, jak to jest z przestrzeganiem prawa w naszym mieście.

Jak zgodnie mówią obaj mundurowi, prawdziwą plagą są kradzieże rowerów, toteż często patrolujący zaglądną w miejsca największych skupisk jednośladów. A jednym z nich jest parking obok peronu PKP.

Policjant i strażnik miejski szczególnie uwagę zwracają na to, czy wszystkie rowery są przypięte, bo często beztroska ich właściciele stwarza okazję złodziejom.

Pouczanie za złe parkowanie czy spożywanie alkoholu w miejscach niedozwolonych, a w skrajnych przypadkach karanie mandatami za te wykroczenia to, niestety, codzienność w pracy mundurowych.

Jednym z podstawowych punktów takich letnich patroli jest także kontrola terenów nadświdrzańskich oraz placów zabaw i boisk, czy nie dochodzi tam do naruszeń prawa i aktów wandalizmu.

Podczas patrolu dzielnicowy odbiera wiele telefonów od mieszkańców w różnych sprawa-

wach. Ktoś chce się poradzić, o coś zapytać. Ktoś inny ma problemy z hałasującymi papugami sąsiada. St. asp. Wasążnik cierpliwie słucha każdego rozmówcy i stara się jak najlepiej pomóc nawet w błahej, zdawałoby się, sprawie.

A jak pracę patrolu mieszanego widzą mieszkańcy? – Mnie wcale nie przeszkadzają. Uważam, że bardzo dobrze, iż takie patrole są organizowane, bo można czuć się w miarę bezpiecznie wypoczywając i nie martwić się np. o samochód pozostawiony na parkingu – mówi tata plażujący z żoną i córkami nad Świdrem.

Tekst i foto: Wojciech Siergiejuk



Przypominamy

Kierowco – zachowaj szczególną ostrożność zbliżając się do przejścia dla pieszych. Szanuj zieleni oraz innych użytkowników ruchu drogowego i nie parkuj na pasach zieleni, ścieżkach rowerowych czy chodnikach.

Rowerzysto – nie korzystaj z jezdni, gdy możesz poruszać się po ścieżce rowerowej lub ciągu pieszo-rowerowym. Nie korzystaj w trakcie jazdy z telefonu, a gdy chcesz przeprowadzić się na drugą stronę ulicy przejściem dla pieszych, to obowiązkowo zsiądź z roweru i go przeprowadź.

Piechurze – zbliżając się do przejścia dla pieszych, zanim na nie wkroczysz rozejrzyj się w lewo i w prawo. Nowe przepisy nie zwalniają cię z obowiązku zachowania szczególnej ostrożności przy przechodzeniu przez jezdnię. W trakcie przechodzenia zachowaj czujność i nie korzystaj z telefonu. Jeśli poruszasz się ciągiem pieszo-rowerowym to korzystaj ze strony przeznaczony dla pieszych.

Raport z placu budowy

Modernizacja dróg

W tym roku na inwestycje w Józefowie przeznaczono blisko 32 mln zł. Powstają nowe odcinki asfaltu, sieci sanitarnej i oświetlenia, zatoki i przystanki dla planowanego autobusu czy inwestycje oświatowe, jak np. boisko przy Szkole Podstawowej nr 2.

Postępy w realizacji tych zamierzeń, od przetargów do zakończenia robót lub wykonania projektów, prezentujemy mieszkańcom w tematycznych zestawieniach. W przypadku ewentualnych opóźnień informujemy o ich powodach i nowych terminach wykonania przedsięwzięć.

- Przebudowa ul. Uśmiech, koszt 124 000 zł. Roboty zakończone.
- Przebudowa ul. Sienkiewicza (Ogrodowa-Kopernika), koszt 911 066,13 zł. Rozpoczęcie prac planowane jest we wrześniu, a zakończeń w listopadzie 2021 r.
- Przebudowa ul. Orzechowej, koszt 455 885 zł. Zakończona.
- Przebudowa ul. Kossaka (Asnyka w stronę Grotggera), koszt 129 000 zł. Przetarg w trakcie.
- Przebudowa ul. Skłodowskiej-Curie (Sikorskiego-Wiązowska), koszt 800 000 zł. Drugi przetarg w trakcie. Zmieniono zakres na ten rok – odcinek Świerkowa-Matejki-Reymonta. Dla pozostałego zakresu planowane ogłoszenie przetargu w ostatnim kwartale 2021 z terminem realizacji robót na 2022 r.
- Przebudowa ul. Złotej Jesieni (Sadowa-Rejtana), koszt 525 000 zł. Rozpoczęcie prac planowane jest we wrześniu, a zakończeń w listopadzie 2021 r.
- Przebudowa ul. Laskowej, koszt 511 737 zł. Zrealizowana.

- Przebudowa ul. Sienkiewicza (Kopernika-Graniczna) – wykonanie nakładki, koszt 450 000 zł. Przetarg powtórzony dwukrotnie, oferty powyżej zakładanego budżetu. Ogłoszenie trzeciego przetargu planowane w ostatnim kwartale 2021 z terminem realizacji robót na 2022 r.
- Przebudowa skrzyżowania ulic: Skłodowskiej-Curie, Laskowej, 15 Sierpnia, koszt 325 000 zł. Pierwszy przetarg unieważniony. Ogłoszenie drugiego planowane w ostatnim kwartale 2021 z terminem realizacji robót na 2022 r.



- Przebudowa ul. Tetmajera, koszt 190 203,94 zł. Zrealizowana.
 - Przebudowa ul. Leśnej (Piłsudskiego-3 Maja), koszt 828 750 zł. Roboty w trakcie, termin zakończenia – do 10 listopada 2021 roku.
 - Przebudowa ul. Wspólnej, koszt 357 968 zł. Roboty w trakcie, termin zakończenia – do 10 listopada 2021 roku.
 - Przebudowa ul. Rodziewiczówny (Łąkowa-Al. Bluesa), koszt 630 000 zł. Konieczność aktualizacji projektu wymusiła przesunięcie robót na 2022 rok. Przetarg na aktualizację projektu w trakcie.
 - Przebudowa ul. Teatralnej (Armii Krajowej-Werbeny), koszt 520 000 zł. Roboty zakończone.
 - Przebudowa ul. Piaskowej (Kopernika-Graniczna), koszt 449 368 zł. Roboty zakończone.
- Za realizację inwestycji drogowych odpowiada Referat Realizacji Projektów.

Miasto Józefów

160 tys. zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg

Józefów otrzyma 160 tys. zł na budowę wyniesionego skrzyżowania ulic Matej i Wawerskiej wraz z bezpiecznymi przejściami dla pieszych i oświetleniem.

Ministerstwo Infrastruktury opublikowało listę zadań rekomendowanych do dofinansowania w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, których celem jest poprawa bezpieczeństwa pieszych. Na liście znalazł się zgłoszony przez Józefów projekt budowy wyniesionego skrzyżowania ulic Małej i Wawerskiej.

Z rządowego funduszu ma także zostać dofinansowany projekt zgłoszony przez starostwo powiatowe pt. „Poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego na przejściu dla pieszych w Józefowie na ul. Granicznej”. Powiat ma otrzymać na ten cel 200 tys. zł.

Miasto Józefów



Godzina „W”

77 lat temu osamotnieni warszawscy powstańcy przez 63 dni prowadzili heroiczną walkę z niemieckim okupantem. Zapoczątkowane 1 sierpnia 1944 roku o godzinie 17.00 powstanie było największą akcją zbrojną podziemia w okupowanej Europie.

W Józefowie uroczystości, jak co roku, odbyły się na skwerze przed pomnikiem łączniczek Armii Krajowej. Punktualnie o godzinie

17.00, dla upamiętnienia godziny „W”, będącej kryptonimem daty i godziny wybuchu Powstania Warszawskiego, zawyły syreny alarmowe.

Mieszkańcy jak zwykle tłumnie przybyli na skwer, by wspólnie z władzami miasta uczcić pamięć o tym historycznym wydarzeniu.

Po krótkich oficjalnych uroczystościach i złożeniu kwiatów pod pomnikiem kilka epizodów z powstańczego życia przypomniał ich uczestnik, starszy strzelec Witold Cegiela ps. „Tolek”.

Na zakończenie uroczystości odbyło się wspólne śpiewanie powstańczych pieśni z józefowskim zespołem Mokka.

Tekst i foto: WS



Pamięć o lotnikach z Liberatora

14 sierpnia, w rocznicę zestrzelenia samolotu Liberator, przedstawiciele władz miasta złożyli kwiaty pod Pomnikiem Lotników. Wieczorem, na skwerze przed Miejskim Ośrodkiem Kultury odbył się koncert piosenek wojskowych i patriotycznych w wykonaniu Ferajny z Hoovera.

W tym roku mija 77 lat od katastrofy alianckiego samolotu sił powietrznych RPA, który niósł pomoc powstańczej Warszawie. Liberator z 31. szwadronu SAAF (South African Air Force) leciał z Włoch, aby dostarczyć powstańcom broń, lekarstwa, amunicję i żywność. W nocy z 14 na 15 sierpnia 1944 roku został zestrzelony przez artylerię przeciwlotniczą i rozbił się nad zboczem góry noszącej obecnie nazwę Lotnika. Co roku, w rocznicę tego wydarzenia przedstawiciele władz miasta składają w tym miejscu kwiaty ku czci lotników alianckich.

Uroczyste złożenie kwiatów miało miejsce o godzinie 17.00. Mieszkańców Józefowa reprezentował burmistrz Marek Banaszek, zastępca burmistrza Piotr Gąszcz oraz radna Marianna Jakubowska. W imieniu dzielnicy Wawer kwiaty złożyli zastępca burmistrza Leszek Baraniewski oraz zastępca burmistrza Łukasz Jeziorski.

Fot. Wojciech Siergiejuk

15 sierpnia, z inicjatywy „Nieba bez granic” i Komitetu Społecznego „Liberator”, po 30 latach ponownie odsłonięto pamiątkową tablicę ufundowaną ze składek społecznych. W uroczystości wzięło udział wielu znamienitych gości m.in. ambasador Republiki Południowej Afryki w Polsce Nomvula Mngomezulu i Bogusław Więckiewicz – świadek katastrofy samolotu, który w 1944 r. odnalazł na wzgórzu pilota samolotu.

Dzień wcześniej na Górze Lotników odbyła się gra terenowa zorganizowana przez józefowskich harcerzy i strażaków z OSP Józefów.

(z)



1 sierpnia przed Pomnikiem Łączniczek wspomnienia tamtych dni przywoływał jeden z mieszkańców naszego miasta. Pan Witold Cegieła ma za sobą 92 lata niezwykle ciekawego życia. Jego opowieści nie tylko o powstaniu, ale także o pasjach, przygodach i życiu w Józefowie – tym dzisiejszym i przedwojennym – wysłuchała i zanotowała Katarzyna Marcinkiewicz.

Mam takie marzenie...

Moja rodzina była bardzo liczna, matka ojca miała 11 dzieci, więc najbliższych krewnych miałem ponad 80. Babcia, matka ojca, była Austriaczką (w czasie wojny odmówiła podpisania niemieckiej listy narodowościowej i powiedziała dzieciom, że jeśli ktokolwiek podpisze, to ona się go wyrzeknie). Dziadek pochodził z Litwy, litewskie nazwisko brzmiało Cegiełło.

Przed wojną mieszkaliśmy w kamienicy na warszawskim Śródmieściu, wyjąwszy kilka lat spędzonych w Horodence na Ukrainie, gdzie ojciec zatrudniony był w zarządzie tamtejszej cukrowni, wówczas niezwykle lukratywnego przedsiębiorstwa. Gdy wybuchła wojna byliśmy już z powrotem w Warszawie, podobnie jak większość rodziny.

W powstaniu walczyłem nie mając jeszcze 18 lat. Już przedtem działałem w konspiracji, mój dwa lata starszy brat Janusz mnie wprowadził. On sam zginął w pierwszych dniach powstania, podczas samobójczego ataku na pociąg pancerny, który jeździł z Dworca Gdańskiego. Dowiedzieliśmy się o tym znacznie później, przez rok nie wiedzieliśmy co się z nim stało, bo akcja była tajna.

Należałem do batalionu „Ruczaj”, potem walczyłem na Mokotowie w batalionie „Oaza”. Z powstania wyszedłem cało, ale mój kolega, który przeżył wojnę, a potem również został lekarzem, został ranny w głowę. Fragment jego czaszki upadł u moich stóp, nie wiedziałem co robić. To był okropny czas. Głód był taki, że jedliśmy suchary razem z robakami.

Gdy Niemcy nas pojмали i prowadzili do niewoli, myśleliśmy, że prowadzą nas na śmierć. Czekaliśmy zgrupowani na terenie stadionu (obecnie Legii), na klęczkach, a wokół na trybunach niemieccy żołnierze z karabinami. Byliśmy pewni, że to nasze ostatnie minuty. Mimo to żartowaliśmy między sobą. Ogarnął nas istic wiśielczy humor, którym przykrywaaliśmy strach.

Witold Cegieła związany jest z naszą okolicą od dziecka, kiedy to przyjeżdżał nad Świder z rodziną jako letnik. Po wojnie przez szereg lat mieszkał w domu w Falenicy. 40 lat temu przeniósł się do Józefowa – do domu, który zbudował własnoręcznie. Człowiek o szerokich zainteresowaniach i wielu umiejętnościach. Z zawodu internista i kardiolog, wieloletni ordynator otwocznego szpitala przy ul. Batorego, potem dyrektor józefowskiej przychodni zdrowia. Wielbiciel sportu – wytrawny siatkarz, tenisista, narciarz i żeglarz. Nie tylko oddany swoim życiowym pasjom, ale też zaangażowany społecznie – m.in. działacz „Solidarności”, a potem radny II kadencji Rady Miasta w latach 1994–1998. Weteran Powstania Warszawskiego.

Dzisiaj krytycznie ocenia się tamte decyzje, uważa się, że koszt powstania był zbyt wielki. Nasza rodzina miała szczęście, oprócz mojego brata i ciotki, która zginęła podczas radzieckiego bombardowania, większość przeżyła wojnę.

Po powstaniu trafiłem do niewoli w Niemczech. Po wojnie i powrocie do kraju poszedłem na medycynę. Dyplom robiłem w pięknym Kędzierzynie-Koźlu. Początkowo zamierzałem robić specjalizację z chirurgii, ale w rezultacie przeszedłem na internę. Jako chirurg prawdopodobnie musiałbym zostać lekarzem wojskowym, a ja wtedy już miałem dosyć wojska. I tak mam stopień majora, nie starałem się o to, ale jako lekarz nieustannie byłem powoływany na ćwiczenia.

Ożeniłem się z lekarką – pediatrą, którą poznałem podczas sekcji zwłok. Pobraliśmy się zaraz po studiach. Zamieszkaliśmy z żoną w Falenicy, w domu moich rodziców. Ja jednak tak naprawdę byłem ożeniony głównie z medycyną, chciałem leczyć nowoczesnymi metodami, jeździłem na sympozja, szkolenia. Poznałem prof. Żerę – najlepszego kardiologa w Polsce, a może nawet Europie. I wyprosiłem u niego staż. Pokochałem kardiologię i zrobiłem drugą specjalizację. To nie mogło się dobrze skończyć dla naszego małżeństwa. Po wielu latach życia de facto osobno, gdy nasze dzieci były już dorosłe, rozeszliśmy się. Wtedy przeprowadziłem się do Józefowa.

Te okolice były mi bliskie. W czasie okupacji przyjeżdżałem w każdą sobotę z rodzicami nad Świder i tu spotykaliśmy się ze wszystkimi krewnymi. Niektórzy stryjowie i ciotki mieli tu domki letniskowe. Jeździliśmy kolejką wąskotorową,

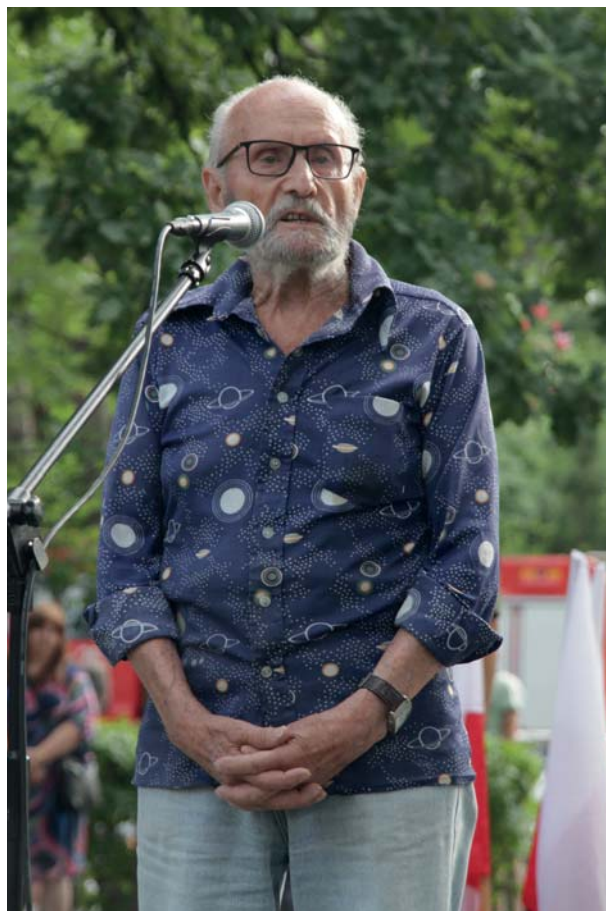
a potem już koleją elektryczną. Przed wojną ludności niesemickiej mieszkał tu mały procent – mówiło się Falenica – żydowska stolica.

W Józefowie jeszcze po wojnie nie było ani jednej asfaltowej ulicy, nie było chodników. Chodziło się po piachu. Nie było też tych tysięcy drzew, a jedynie gołe pole, wydry i gdzieniegdzie pojedyncze iglaste lub liściaste samosiejki. Te lasy, którymi dziś się cieszymy, sadiły szkoły i szpitale, w ramach czynów społecznych.

Czymnie się tu podoba? Powiem tyle, nie dałbym się stąd wyprowadzić. Mam same dobre wspomnienia związane z tą okolicą.

Żyję najdłużej spośród moich krewnych i znajomych. Zwiedziłem kawał świata, 30 krajów. Ostatnie lata przed emeryturą, pływałem po oceanach jako lekarz i dyrektor szpitala na statkach polskiej floty. Zaopatrywaliśmy statki łowieckie, przeladowywano do nas też złowione ryby do mrożenia i dalszego transportu. To było piękne życie.

Jeśli czegoś żałuję, to tego, że nie mogę już uprawiać sportów wyczynowych. Dawniej grałem w siatkówkę. Byłem też niezłym tenisistą. Kilka razy w roku jeździłem z przyjaciółmi na narty, gdyby nie medycyna, mógłbym zostać zawodowym narciarzem. Chciałbym jeszcze żeglować, a pływałem nie tylko po jeziorach, ale też po morzach i oceanach. Mam nadzieję, że niebawem jeszcze popłynę z moim wnukiem. Chcemy obciążyć mój jacht i rzucić go na Bałtyk. Może uda mi się jeszcze zobaczyć północ Europy – Szwecję, Norwegię? Nigdy tam nie byłem...



70 sportowych lat MLKS Józefovia

Na początku 1951 roku powstał jednosekcyjny klubik LZS Rycice. Jego nazwa pochodziła od wsi, która dziś jest najstarszą dzielnicą w południowo-wschodniej części naszego miasta. Jerzy Pleskot tak opisywał początki futbolu w Józefowie: „okoliczni mieszkańcy nie bardzo przychylnie patrzyli na młodych ludzi uganiających się po miejscowych ławkach przeznaczonych pod wypas krów, za piłką. Mówili, że jest tyle pracy wkoło, a oni marnują czas na takie głupoty”.

Trudne początki

Takie głosy nie zniechęciły jednak założycieli Kazimierza Charłampowicza, Witolda i Zygmunta Książków, którzy znaleźli 30 chętnych do gry i już rok później zgłosili zespół juniorski do rozgrywek Warszawskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej. Początki nie były łatwe. Klub nie posiadał jeszcze własnego stadionu, więc drużyna była zmuszona rozgrywać swoje mecze na obiekcie przeciwnika oraz w Otwocku, który użyczał gościny józefowianom. Dopiero w 1953 roku zakończono budowę boiska i piłkarze mogli grać u siebie. W tym samym roku zmieniono nazwę klubu na LZS Józefów. Reorganizacja sportu na wzór radziecki oznaczała jednak zniknięcie tej nazwy z piłkarskiej mapy Mazowsza już w następnym roku. W 1954 roku klub zmienił się w Gwardię Józefów. Jej prezesem został lokalny komendant MO J. Sieradzki. Przygoda józefowskich piłkarzy z resortowym zrzeszeniem trwała bardzo krótko, bowiem po niecałym roku klub rozwiązano...

Zidane z Józefowa

Dopiero cztery lata później z wojska wrócili członkowie dawnego klubu i wspólnymi siłami Kazimierza Charłampowicza, Władysława Wyleżyńskiego, Mieczysława Świecha oraz innych działaczy klub wznowił działalność pod nazwą Józefowianka. W tym samym roku powołano do życia zespół seniorów grających w klasie C, a w 1959 roku młody zespół prowa-

dzony przez trenera Buczyńskiego awansował do klasy B (ówczesny piąty poziom rozgrywkowy). Jakby było jeszcze mało zmian, nazwę klubu przemianowano na Rywal Józefów. W tym miejscu nie możemy nie wspomnieć o Władysławie Wyleżyńskim, który w tym okresie sprawował funkcję prezesa. Pracował on jako kierownik magazynu ze sprzętem sportowym w Centralnym Ośrodku Sportu, dzięki czemu do naszego klubu trafiały reprezentacyjne trykoty, a najlepszym zawodnikom przynosił oryginalne „adidasy”. Gdy tak odziana Józefovia udawała się na sportowy obóz, nieraz wprawiała miejscowych w osłupienie, którzy sądzili, że odwiedzili ją reprezentanci Polski! Na początku

lat 60. utworzono sekcję tenisa stołowego oraz siatkówki – juniorzy trzykrotnie uczestniczyli w Mistrzostwach Polski. W 1964 roku założono sekcję kolarską, a epizody w klubie z Józefowa zaliczyły także sekcje motorowa, strzelecka i szachowa. Swoje kłopoty przeżywała sekcja piłkarska, która uległa rozwiązaniu w niecodziennych okolicznościach. Podczas meczu klasy B z Ząbkowią w Józefowie sędzia podyktował rzut karny dla gości z Ząbek, co najbardziej nie spodobało się jednemu z podchmielonych widzów, który zaatakował go głową niczym Zinedine Zidane na mundialu w 2006 roku! W związku z faktem, że w trakcie meczu brakowało opiekuna, nakazano rozwiązać drużynę!



Drużyna piłkarska, która w 1975 roku wywalczyła awans do klasy A: W. Połczyk, S. Kostecki, W. Ziemiński, W. Szostak, A. Podgórzak, Z. Arnuszewski, J. Ostrzyżek, J. Wasik, Z. Całko, F. Zdanowicz, K. Siedlecki, W. Zawada oraz P. Krawczyk

Nie było łatwo...

Mówią działacze klubu

MLKS Józefovia obchodzi w tym roku 70-lecie istnienia! Gdyby nie trud lokalnych działaczy, najstarszy klub sportowy w mieście nie przetrwałby tylu lat. Trzech z nich zapytaliśmy o to, z jakimi wyzwaniem musieli się mierzyć na przestrzeni ostatnich dekad.

Marek Mozół – prezes Józefovii w latach 1997–2000

Do zaangażowania się w sprawy Józefovii namówił mnie założyciel i jeden z poprzednich prezesów klubu Kazimierz Charłampowicz. Nie będę ukrywał, że było bardzo ciężko. W zasadzie nie było możliwości, aby stworzyć aspirującą drużynę. Mimo katastrofalnych warunków dwie seniorskie drużyny Józefovii zanotowały

awanse – rezerwy z klasy B do A, a pierwszy zespół uzyskał historyczną promocję z klasy A do ligi okręgowej. Ogromnym wyzwaniem była budowa boisk na obiektach przy ulicy Telimeny. W związku z remontem boiska trawiastego i budową drugiego boiska nasi piłkarze byli zmuszeni do grania na stadionie OKS Otwock. Chcieliśmy, aby na zajęcia nie przychodziło dwudziestu, tylko czterdziestu zawodników, więc poprawa bazy

sportowej była podstawą. Cieszyłem się, gdy radni zgodzili się również sfinansować obóz, jedzenie po treningu. To spotkało się z dużym entuzjazmem i wielu chętnych zawodników z okolicy zasililo nasze szeregi. Gdy nasze tereny przy Telimeny zostały sprzedane pod budowę hotelu czułem rozgoryczenie. Na szczęście miasto wykupiło teren przy Dolnej, gdzie powstał całkiem niezły obiekt i nasza działalność mogła być kontynuowana.



Kolarska drużyna LKS Józefovia z roku 1972

Dwa kółka napędzały Józefovię

Szybko, bo po półrocznej przerwie piłkarze wznowili działalność, ale już pod przyjętą w 1965 roku nazwą LKS Józefovia. W tym samym roku ze względu na trudności finansowe i organizacyjne podjęto decyzję o rozwiązaniu mniej wiodących sekcji. Pięć lat później również siatkarze odłączyli się od Józefovii i w klubie pozostały jedynie drużyny piłkarskie i grupa kolarska, która osiągała bardzo dobre rezultaty, a klub znany był na Mazowszu z dobrych wyników uzyskiwanych przez kolarzy (wiele tytułów mistrzów Mazowsza, zwycięstwa na Mistrzostwach Polski w przełajach oraz udziały i medale w krajowych i zagranicznych wyścigach). Przez lata o kolarskiej sile w Józefowie stanowili m.in. Jerzy Pleskot, Janusz Maliszewski, Robert Grzechnik, Eugeniusz Frel, Ernest Kurowski czy nasz burmistrz Marek Banaszek. W 1967 roku Józefovia uzyskała tereny na boisko piłkarskie przy Telimenu 3/5 (wcześniej grano we wschodniej części Michalina i przy ulicy Polnej). Tam, oprócz boiska trawiastego, korzystano rów-

nież z czerwonej nawierzchni gliniastej i czarnej leśzowej. W 1975 roku „Józa” pod wodzą trenera Władysława Wyleżyńskiego wreszcie awansowała do klasy A. W latach 90. ponownie zmianie ulega nazwa klubu – na Miejski Ludowy Klub Sportowy Józefovia, która obowiązuje do dziś. Na przełomie wieków przy klubie działały również sekcje biegów przełajowych, jeździecka, cheerleaderek czy wędkarstwa sportowego.

Wrócili do korzeni

W 1999 roku piłkarze Józefovii odnieśli kolejny sukces. Ekipa trenera Adama Olszewskiego awansowała po raz pierwszy w historii klubu do ligi okręgowej. Podstawowymi zawodnikami mistrzowskiej drużyny byli m.in. aktualnie zasiadający w zarządzie Sławomir Faliński i Grzegorz Ognicha. Rok później natomiast, na podstawie uchwały Rady Miasta 11,5-hektarowy teren przy ulicy Telimenu – w tym boiska użytkowane przez klub – został sprzedany prywatnemu inwestorowi pod budowę hotelu. W 2002 roku zaś ta sama Rada Miasta oddała klubowi w dzierżawę nadświdrzańskie grun-

ty, czy wyłączenie gruntów z produkcji leśnej. Od przygotowania makiet boisk, poprzez wycinkę drzew, postawienie budynku klubowego i posadzenie trawy, aż wreszcie dobrnęliśmy do 2002 roku, w którym przenieśliśmy się na Dolną 19. Tym samym udało się stworzyć stabilną podstawę dla Józefovii, która tylko napędziła rozwój naszego lokalnego klubu.

Sławomir Faliński – prezes Józefovii od 2020 roku

Gdy wraz z nowym zarządem obejmowałem stery w lutym 2020 roku, rozpisałem plan na kadencję dwuletnią. Głównym celem był rozwój i podniesienie jakości w akademii Józefovii i dbałość o pierwszy zespół. Jeśli chodzi o cele organizacyjne, chcieliśmy skupić się na finansach klubu – uzyskać stabilność i pozyskać nowe źródła fi-

Prezesi Józefovii

1954–1955 – J. Sieradzki
 1955–1958 – zawieszona działalność klubu
 1958–1959 – J. Bielawski
 1959–1962 – Władysław Wyleżyński
 1962–1965 – Jan Andrzejczyk
 1965–1982 – Kazimierz Chałtampowicz
 1982–1996 – Tadeusz Dziakonowicz, Tadeusz Ślusarski, Piotr Kołodziej
 1996–1997 – Longin Grzechnik
 1997–2000 – Marek Mozół
 2000–2008 – Maciej Szyma
 2008–2013 – Cezary Książek
 2013–2016 – Edyta Mika-Wilk
 2016–2019 – Ewa Komar
 od stycznia 2020 – Sławomir Faliński



Jeden z założycieli klubu Kazimierz Chałtampowicz podczas prac przy budowie pierwszego budynku klubowego

ty położone pomiędzy ulicami Żabią i Dolną. Tym samym klub wrócił do korzeni – a dokładniej do Rycic. Ogromną rolę w procesie pozyskiwania terenu i tworzenia tam kompleksu sportowego z budynkiem odegrał wieloletni prezes Józefovii Maciej Szyma – człowiek

Maciej Szyma – prezes Józefovii w latach 2000–2008

Największym wyzwaniem w ostatnich kilkudziesięciu latach dla Józefovii była likwidacja bazy sportowej przy ulicy Telimenu w 2000 roku. Na walne zebranie przyjechał burmistrz i ogłosił, że Rada Miasta podejmuje decyzję o sprzedaży tego terenu, więc klub musi na jakiś czas przestać funkcjonować... Podjęliśmy działania odwoławcze i po spotkaniu z burmistrzem Kruszewskim udało się wynegocjować wdzierżawienie terenu przy Dolnej. Ponadto wywalczyliśmy dodatkowe środki, które pozwoliły na wynajmowanie okolicznych boisk w Otwocku i Karczewie. Całość prac związanych z budową budynku klubowego i boiska trawiastego spadła na nasze barki. To my byliśmy inwestorem, my występowaliśmy o decyzję środowiskową,

nansowania. Niestety w marcu przyszła pandemia i klub został zmuszony do podjęcia nowych, dotąd nieznanym nikomu wyzwań. To była duża niewiadoma. Zarówno młodym, jak i starszym zawodnikom pozostało odbywać indywidualne treningi w domowym zaciszu. Większość klubów w tym czasie całkowicie zawiesiła działalność, z kolei my wraz z naszymi trenerami organizowaliśmy zajęcia online. Innowacyjne metody prowadzenia piłkarskich treningów nie przeszły bez echa, a o tym, jak nasz klub radził sobie w tym trudnym okresie, informowano na sportowych antenach Polsatu. Następnie wraz z „luzowaniem” kolejnych obostrzeń nasi piłkarze w mniejszych grupach zaczęli odbywać zajęcia na boisku, aż treningi ostatecznie przybrały pierwotną formę.

Rozmawiał Kacper Onisk

o wyjątkowej charyzmie, zaangażowany w popularyzację kultury fizycznej, zwłaszcza wśród dzieci i młodzieży. Szanowanemu i poważanemu przez lokalne środowiska za wysoką kulturę osobistą i wiedzę działaczowi nadano tytułu Zasłużonego dla Miasta Józefowa. Jego zasługi dla klubu są nie do przecenienia. Na przełomie

2005 i 2006 roku reaktywowano sekcję tenisa stołowego, której twarzą był zawodnik, trener i działacz Paweł Chułerański. Drużyna tenisistów systematycznie pięła się w ligowej hierarchii, rozpoczynając rozgrywki od V poziomu, finalnie zaś awansując do II ligi. Niestety w 2014 roku sekcja tenisa stołowego odłączyła

się od klubu i dziś występuje jako oddzielny twór IKRTS Józefów. Inną wiodącą grupą była sekcja sztangistów, przejęta przez Józefowię od OKS-u Otwock w 2012 roku. Kierownikiem klubu ciężarowego został Grzegorz Kleszcz, były znakomity zawodnik i reprezentant Polski. Pod jego okiem dobre wyniki osiągał m.in. Maciej Przepiórkiewicz, a o jego występach na Mistrzostwach Europy informował „Przegląd Sportowy” (to jeden z niewielu, albo jedyny raz, kiedy nazwa naszego klubu znalazła się w tym szanowanym dzienniku!). W 2012 roku, tuż przed piłkarskimi Mistrzostwami Europy, które rozgrywane były w Polsce i na Ukrainie, odbyło się huczne otwarcie boiska ze sztuczną nawierzchnią wraz z trybunami. Trybuny stanęły także przy boisku trawiastym, a obok budynku znalazł się piękny plac zabaw. Całość tej inwestycji została zrealizowana przy pomocy środków pochodzących z budżetu miasta. Obiekt został zgłoszony jako kandydat na ośrodek treningowy na Euro 2012 i znalazł się wśród 21 baz branych pod uwagę przez UEFA. Niestety ostatecznie żadna z zakwalifikowanych reprezentacji nie trenowała nad Świdrem.

W sezonie 2011/2012 józefowianie pod wodzą trenera Grzegorza Sitnickiego awansowali do IV ligi. Przygoda piłkarzy na tym poziomie trwała dwa sezony, lecz dzięki zasługom trenera Damiana Politańskiego i jego piłkarzy ekipa znad Świdra po pięciu latach powróciła do IV ligi. Mocno wierzyliśmy, że „Józa” sprawi piękny prezent mieszkańcom Józefowa, którego Duma w 2021 roku obchodzi 70-lecie, utrzymując się na tym poziomie rozgrywkowym. Niestety piłkarze znad Świdra nie sprostali trudnemu wyzwaniu i nowy sezon rozpoczęli w klasie okręgowej.

Obecnie w Józefowii, oprócz sekcji piłki nożnej z dwiema drużynami seniorskimi, oldbojami i akademią z 10 kategoriami wiekowymi, funkcjonują także sekcje aerobiku i gimnastyki ogólnorozwojowej z elementami akrobatyki dla dzieci i młodzieży.

Kacper Onisk



Uroczyste otwarcie nowoczesnej bazy Józefowii przy Dolnej 19. Symbolicznego przecięcia wstęgi dokonali burmistrz Stanisław Kruszewski i przewodnicząca Rady Miasta Marianna Jakubowska



Świętowanie historycznego awansu do IV ligi w sezonie 2011/2012. Józefowię do sukcesu poprowadził trener Grzegorz Sitnicki

Zapraszamy na obchody 70-lecia MLKS Józefovia

Już w niedzielę 5 września na obiektach sportowo-rekreacyjnych przy Dolnej 19 w Józefowie odbędzie się piknik połączony z obchodami 70-lecia istnienia MLKS Józefovia.

Klub znad Świdra zapewni w tym roku wiele atrakcji: w programie m. in. turniej, mecz pokazowy, zabawy dla dzieci, mała gastronomia i wiele innych.

Impreza rozpocznie się już od 10:00, a oficjalne otwarcie obchodów zaplanowano w samo południe. Na uroczystych obchodach nie może oczywiście zabraknąć sportowych emocji. Serdecznie zapraszamy!

Orlik zmieni się w ogromny sportowy plac zabaw, na którym najmłodszy będą mogli spróbować sił w różnych dyscyplinach sportu. Na dzieci czekają dmuchańce, liczne konkursy, ćwiczenia sprawnościowe oraz otwarte zajęcia sekcji gimnastyki. Z kolei większe boisko przejmą starsi. Główną część pikniku będzie stanowić turniej dla rodziców poszczególnych roczników Akademii.

Atrakcją dla kibiców będzie mecz pokazowy drużyny Józefowii z drużyną Gwiazd. Skład rywala ekipy znad Świdra wciąż się

TERMINARZ RUNDY JESIENNEJ 2021

Klasa okręgowa, Warszawa I

SIERPIEŃ	14 sierpnia, godz. 12.00		
	Bug Wyszków	D	—:—
	21–22 sierpnia		
	Legionovia II Legionowo	W	—:—
SIERPIEŃ	28 sierpnia, godz. 10.00		
	Wicher Kobyłka	D	—:—

WRZESIEŃ	4–5 września		
	Polonia II Warszawa	W	—:—
	11 września, godz. 12.00		
	Naprzód Stare Babice	D	—:—
	18–19 września		
	Mazur II Karczew	W	—:—
WRZESIEŃ	25 września, godz. 12.00		
	KS Łomianki	D	—:—

PAŹDZIERNIK	2–3 października		
	Dąb Wieliszew	W	—:—
	9 października, godz. 12.00		
	Madziar Nieporęt	D	—:—
	16–17 października		
	KS Wesoła	W	—:—
	23 października, godz. 12.00		
	OKS Otwock	D	—:—
PAŹDZIERNIK	30–31 października		
	Ks Halinów	W	—:—

LISTOPAD	6 listopada, godz. 12.00		
	KTS Wesoła	D	—:—
	13–14 listopada		
	PKS Radość	W	—:—
	20 listopada, godz. 12.00		
LISTOPAD	Świt II Nowy Dwór Maz.	D	—:—

Klasa okręgowa, Warszawa II

SIERPIEŃ	14–15 sierpnia		
	Bór Regut	W	—:—
	21 sierpnia, godz. 16.00		
	Wilga II Garwolin	D	—:—
SIERPIEŃ	28–29 sierpnia		
	Ząbkovia II Ząbki	W	—:—

WRZESIEŃ	4 września	w	—:—
	Promnik Łaskarzew	D	—:—
	11–12 września		
	Advit Wiązowna	W	—:—
	18 września, godz. 16.00		
	Kamionek Warszawa	D	—:—
WRZESIEŃ	25–26 września		
	Vulcan Wólka Mładzka	W	—:—

PAŹDZIERNIK	2 października, godz. 16.00		
	Victoria II Sulejówek	D	—:—
	9 października		
	Zły Warszawa	W	—:—
	16 października, godz. 16.00		
PAŹDZIERNIK	Drukarz II Warszawa	D	—:—
	23–24 października		
PAŹDZIERNIK	Olimpia Warszawa	W	—:—

LISTOPAD	6 listopada, godz. 16.00		
	Wisła Dziecinów	D	—:—
	13–14 listopada		
	Eskadra Warszawa	W	—:—
	20 listopada, godz. 14.00		
LISTOPAD	Wisła Maciejowice	D	—:—



70 LAT SPORTOWYCH TRADYCJI

Oferujemy:

Akademia piłkarska

zajęcia 10 kategorii wiekowych,
3 boiska,
licencjonowana kadratrenerska

a także:

Zajęcia aerobiku

taniec, wzmacnianie, ćwiczenia
z hantlami, piłkami, taśmami

Gimnastyka ogólnorozwojowa

z elementami akrobatyki dla dzieci
i młodzieży

w Twoim mieście!

Adres: Józefów, 05-420, ul. Dolna 19
(obiekty ICSiR)

Telefon: 661404437

E-mail: biuro@jozefovia.pl

WWW: jozefovia.pl

powiększa, nie zabraknie w nim byłych reprezentantów Polski oraz postaci znanych z małego, czy dużego ekranu (m. in.: Dariusz Dziekanowski, Tomasz Hajto, Artur Wichniarek, Maciej Żurawski, Grzegorz „Gabor” Jędrzejewski, Roman Kołtoń, Antoni Królikowski, Maciej Musiał, Maciej Pawlicki, Bogdan Rymanowski). Tego nie można przegapić!

Z okazji zaszczytnego jubileuszu klub planuje, również wystawę poświęconą naszej „siedemdziesięciolatce”. Znajdzie się na niej mnóstwo archiwalnych zdjęć, które pozwolą przybliżyć historię józefowskiego sportu. To nie wszystkie niespodzianki, które przygotowano dla odwiedzających nadświdrzański obiekt. Śledź stronę internetową www.jozefovia.pl by być na bieżąco.

Przy Dolnej 19 będzie również pysznie, a wszystko za sprawą stoisk z pizzą, watą cukrową, lodami oraz foodtrucków, z których będą serwowane przysmaki dla głodnych, nie tylko piłkarskich emocji, mieszkańców.

Nie zabraknie także stoisk promocyjnych, w których każdy będzie mógł stać się posiadaczami koszulki meczowej Józefovii oraz innych klubowych gadżetów.

Jubileuszowa impreza to nie tylko moc atrakcji, ale również międzypokoleniowa integracja mieszkańców i zabawa poprzez sport. Zapraszamy na wrześniowe obchody, jak również do korzystania z infrastruktury sportowo-rekreacyjnej Miasta Józefowa przez cały rok.

Piknik potrwa do godziny 16:00.

Miejski Ośrodek Kultury zaprasza we wrześniu

5 września (niedziela)

13. Festiwal Bluesowy im. Tadeusza Nalepy „Lep na bluesa” (5–19 września 2021)

- Godz. 17.00

Wernisaż wystaw autorów: Grzegorz Muczka i Krzysztofa Szafranca

Wystawa „Plakaty spod strzechy” Grzegorza Muczka

Autor pokazuje plakaty sprzed prawie trzydziestu lat, zaprojektowane w większości jeszcze bez udziału komputera. Plakaty powstały na okoliczność wydarzeń organizowanych w Centralnym Klubie Studentów Politechniki Warszawskiej Stodoła.

Miejsce: Galeria Wejście MOK.

Wystawa „Muzyka słuchana obiektywem. Fotografie Krzysztofa Szafranca”

Krzysztof Szafranec – z wykształcenia inżynier, z zamiłowania fotografik. Mieszkaniec Katowic. Fan jazzu i bluesa. Uprawia fotografię koncertową od ponad 25 lat.

Miejsce: Galeria Rama MOK.

- Godz. 18.00

Otwarcie Festiwalu – I koncert – Rita Pax – Tribute to Breakout z gościnnym udziałem Wojciecha Waglewskiego

Rita Pax to zespół założony przez Paulinę Przybysz, złożony z czołowych muzyków polskiej sceny alternatywnej – Pawła i Piotra Zalewskich, Kasi Piszek i Jurka Markuszewskiego. Projekt Tribute to Breakout powstał na potrzeby Męskiego Grania 2019. Poza zespołem wziął w nim udział między innymi Wojciech Waglewski, którego usłyszymy także na płycie, której premiera zapowiedziana jest na 10 września. Poza Wojciechem Waglewskim, zaproszenie do nagrań przyjęli także Łukasz Lach i Igor Nikiforow.

Będzie to się pierwszy koncert promujący wydanie nowej płyty.

Wstęp wolny. Miejsce: scena plenerowa MOK.

11 września (sobota)

- Godz. 11.00

Ogromne powody do dumy – O dinozaurach nie tylko w Polsce i nie tylko dla dzieci

Zapraszamy na spotkanie autorskie z dr. hab. Tomaszem Sulejem, paleontologiem, pracownikiem Polskiej Akademii Nauk i mieszkańcem Józefowa. W najnowszej książce „Gdy na Ziemi żyły dinozaury” (wydaw-

nictwa Multico) autor opisuje m.in. odkryte przez siebie płazy i gady z Polski. Spotkanie poprowadzi blogerka Agnieszka Stefaniuk.

Wstęp wolny. Bezpłatne wejściówki do odebrania od 6 września w sekretariacie MOK Józefów.

Miejsce: sala widowiskowa MOK.

13 września (poniedziałek)

- Godz. 18.00

Klub filmowy – „Zabij to i wyjedź z tego miasta” (film 18+) – pokaz w ramach 13. Festiwalu Bluesowego „Lep na bluesa”

Uciekając przed rozpaczą po utracie bliskich, bohater ukrywa się w bezpiecznej krainie wspomnień, gdzie czas stoi w miejscu, a wszyscy jego bliscy żyją. Ogromną rolę w filmie gra muzyka: fenomenalne, brzmiące niesłuchanie współcześnie utwory Tadeusza Nalepy i zespołu Breakout, które nadają animacji bluesowy, niespieszny rytm. Reżyseria, scenariusz: Mariusz Wilczyński – gatunek: animacja/horror, prod. Polska – 88 min. Zdobycza kilku nagród filmowych, w tym Orłów 2021 przyznanych pośmiertnie Tadeuszowi Nalepie.

Wstęp wolny. Miejsce: Kino Muza MOK.

18 września (sobota)

- Godz. 10.00

Rowerkiem po Józefowie

Zapraszamy na wycieczkę rowerową z Januszem Prządką – józefowianistą i pasjonatem miasta. Tym razem udamy się w kierunku Świdra i Otwocka. Obowiązują zapisy, tel. 602 110 557, e-mail: a.parzych-bucka@mokjosefow.pl. Ilość miejsc ograniczona.

Start: pod Urzędem Miasta.

13. Festiwal Bluesowy im. Tadeusza Nalepy „Lep na bluesa”

- Godz. 17.00

Pożegnalny blues – spotkanie autorskie z Bogdanem Loeblem

Poeta Bogdan Loebel jest wciąż obecny w polskiej literaturze i muzyce XX i XXI wieku. W grudniu 2020 roku nakładem Oficyny Wydawniczej Volumen ukazała się książka poety pt. „Pożegnalny blues”.

„Pożegnalny blues” – tymi utworami zegniam się ostatecznie, nie tylko z moim pisaniem tekstów bluesów i tekstów piosenek, lecz również z pisaniem wierszy, prozy oraz sł-

chowisk radiowych. Z całym moim pisaniem. Może znajdzie się ktoś, kto zechce skomponować muzykę do znajdujących się tutaj tekstów i ktoś, kto włączy je do swojego repertuaru. Ktoś, kto tchnie w nie życie.”

Miejsce: sala widowiskowa MOK.

- Godz. 18.00

II koncert – Hardy/Wiśniewski/Chołody

Latem 2018 roku na scenach trójmiejskich klubów pojawił się duet Hardy/Wiśniewski utworzony przez Janka i Jarka. Muzycy w trakcie swoich akustycznych koncertów przybliżają słuchaczom utwory mocno osadzone w tradycji bluesa, rocka i muzyki folk. Specjalnie na „Lep na bluesa” połączyli siły muzyczne ze znanym i wielce zasłużonym dla polskiej sceny bluesowej harmonijkarzem Przemkiem Chołodym.

Wstęp wolny. Miejsce: scena plenerowa MOK.

- Godz. 19.00

III koncert – Blues Time & Friends

Zespół o charakterze bluesowym, niestroniący jednak od boogie, chill country czy country ballady, często działający w formule tzw. otwartego jamu. Stąd wielu zaprzyjaźnionych muzyków, kolegów i przyjaciół, którzy pojawiają się zawsze na koncertach, często zasiada do wspólnego, spontanicznego grania. Nie inaczej będzie podczas koncertu w Józefowie. W tym roku wywodzący się z Saskiej Kępy zespół obchodzi dziesięciolecie istnienia. Skład zespołu: Zbyszek Jędrzejczyk – gitara akustyczna, cigarbox, śpiew, Krzysztof „Kompot” Domański – harmonijka ustna, Włodzimierz Tyl – instrumenty klawiszowe, Piotr Gładkowski – bas, Andrzej Kubacki – perkusja.

Wstęp wolny. Miejsce: scena plenerowa MOK.

19 września (niedziela)

13. Festiwal Bluesowy im. Tadeusza Nalepy „Lep na bluesa”

- Godz. 18.00

IV koncert – Willie Mae Unit

Akustyczne trio będące owocem pracy muzyków o różnych doświadczeniach i różnej muzycznej wrażliwości, dla których wspólnym mianownikiem jest amerykański folk. Trio tworzą: Wojciech Hamkało – śpiew, gitara akustyczna, Roman Badeński – harmonijka ustna, Jędrzej Kubiak – gitary.

Wstęp wolny. Miejsce: scena plenerowa MOK.

- Godz. 19.00

V koncert – Smooth Gentlemen

Ich muzyka jest połączeniem soulu i bluesa z domieszką jazzu i boogie, a co ważne – zainicjowana jest w tradycyjnym brzmieniu amerykańskiej muzyki rozrywkowej XX wieku. Założenie zespołu/platformy muzycznej zainicjował Bartłomiej Szopiński za namową



managera muzycznego Macieja Kręca. Po udanym debiucie EP-ki (duet Szopiński/Sobczak) w 2019 roku zespół w składzie: Bartłomiej Szopiński – śpiew, organy Hammonda, fortepian, Piotr Bienkiewicz – gitara, Miłosz Szulkowski – perkusja, nagrał album „New”. I w tym też składzie wystąpi w Józefowie. Wstęp wolny. Miejsce: scena plenerowa MOK.

20 września (poniedziałek)

- Godz. 18.00

Poniedziałki z festiwalem Millennium Docs Against Gravity

„Tańcząca z rekinami” (Playing With Sharks), Australia 2020, 90 min., reżyseria Sally Aitken

Zachwycający pod względem wizualnym portret żywej legendy w świecie nurkowania – Valerie Taylor, której nieustraszona pasja do rekinów nie zna granic. W latach 50. XX wieku była łowczynią rekinów. Z czasem zamieniła włócznię na aparat fotograficzny i stała się aktywną działaczką na rzecz ochrony tych groźnych stworzeń. Odważyła się podejść bliżej do rekina niż ktokolwiek wcześniej, dzięki czemu np. współpracowała ze Spielbergiem przy „Szczękach”. Bilety w cenie 15 zł. Miejsce: Kino Muza MOK.



24 września (piątek)

- Godz. 18.00

Niemie kino z muzyką na żywo – „Brzdąc” + Oranżada

Zapraszamy dużych i małych na klasyczny film kina niemego „Brzdąc” (The Kid) Charliego Chaplina z muzyką na żywo w wykonaniu zespołu Oranżada.

Oranżada z Otwocka powstała w 2002 roku, określając artystycznie długoletnią, nie tylko muzyczną, znajomość trójki przyjaciół: Roberta Derlatki, Michała Krysztofiaka i Artura Rzempełucha. W roku 2008 do składu dołączył Maciej Łabudzki z zespołu Żywiołak grający na rozmaitych perkusjonaliach, instrumentach etnicznych i syntezatorach. Aktualnie grupa poza koncertami występuje z muzyką na żywo do niemych filmów. Wstęp wolny. Bezpłatne wejściówki do odbioru od 20 września w sekretariacie MOK. Miejsce: sala widowiskowa MOK.

25 września (sobota)

- Godz. 18.00

Mikromusic Acoustic Trio

Mikromusic to polski zespół grający muzykę określaną jako avant pop lub art pop.



W 2020 r. zespół został uhonorowany Fryderykiem w kategorii „Muzyka poetycka”. Teledyski do ich utworów wielokrotnie otrzymywały wyróżnienia. W Józefowie zespół wystąpi w składzie tria akustycznego: Natalia Grosiak – wokal, Dawid Korbaczyński – gitara, Robert Szydło – gitara basowa. Bilety: 50 zł. Przeprowadzą od 6 września. Miejsce: sala widowiskowa MOK.

27 września (poniedziałek)

- Godz. 18.00

Poniedziałki z festiwalem Millennium Docs Against Gravity

Śledztwo w domu spokojnej starości (The Mole Agent), Chile, Niemcy, Hiszpania 2020, 86 min., reżyseria Maite Alberdi

83-letni Sergio zostaje szpiegiem w domu spokojnej starości i bada, czy jego pensjonariusze są dobrze traktowani. Prawdziwym powodem ich nieszczęścia jest jednak coś innego... Ten nominowany do Oscara film to wyjątkowa medytacja nad współczuciem i samotnością ze wspaniałymi bohaterami i zwrotami akcji. Bilety w cenie: 15 zł. Miejsce: Kino Muza MOK.

mokjozefow.pl

ZAJĘCIOMANIA 2021/2022



MIEJSKI OŚRODEK KULTURY
W JÓZEFOWIE

oferta zajęć MOK Józefów

ZAPISY OD 1 WRZEŚNIA
ZAJĘCIA RUSZAJĄ 27 WRZEŚNIA

SZCZEGÓŁY NA STRONIE
WWW.MOKJOZEFOW.PL
W ZAKŁADCE ZAJĘCIA

Spotkania nad Świdrem

Rozstrzygnięto Powiatowy Konkurs Ekologiczny „Osobliwości Rezerwatu Świder”. Jego celem, jak co roku, było kształtowanie świadomości ekologicznej wśród uczniów, rozwijanie ich umiejętności obserwacji przyrody i jej dokumentowania oraz interdyscyplinarne, a także aktywne poznawanie walorów przyrodniczych regionu.

Konkurs dotyczył tematyki przyrodniczej związanej z rzeką Świder i Rezerwatem Świder. Konkurs adresowany był do uczniów klas IV–VIII szkoły podstawowej. W tym roku szkolnym nie towarzyszyły mu, jak zwykle, warsztaty plenerowe, ze względu na pandemię COVID-19.

W konkursie uczestniczyło siedem szkół podstawowych z powiatu otwockiego: Szkoła Podstawowa w Kołbieli, Szkoła Podstawowa nr 2 w Otwocku, Szkoła Podstawowa nr 9 w Otwocku, Szkoła Podstawowa nr 12 w Otwocku, Społeczna Szkoła nr 96 im. Świętej Rodziny w Otwocku, Szkoła Podstawowa nr 1 w Józefowie, Szkoła Podstawowa nr 3 w Józefowie.

W konkursie zostało nagrodzonych 36 uczniów w następujących kategoriach: plakat (poster) w formacie A1 – wykonanie własnoręczne w technice malarskiej lub rysunku, fotografia w formacie A3 – autorskie zdjęcie

(niewydrukowane), album – forma książkowa od 10 do 20 stron, film.

Nagrody dla laureatów zostały ufundowane przez Starostwo Powiatowe w Otwocku w porozumieniu z Urzędem Miasta Józefowa.

Kategoria plakat

I miejsce

Martyna Nowak – SP nr 1 w Józefowie

Aleksandra Pawłowska – SP nr 2 w Otwocku

Aleksandra Kolenkiewicz – SP nr 12 w Otwocku

II miejsce

Karolina Słupska – SP nr 2 w Otwocku

Miłosz Szczytowski – SP nr 3 w Józefowie

Maja Michalska – SP nr 12 w Otwocku

III miejsce

Mikołaj Zając – SP nr 3 w Józefowie

Aleksandra Papis – SP nr 3 w Józefowie

Patryk Zalewski – SP nr 9 w Otwocku

Kategoria album

I miejsce

Gabriela Matera – Społeczna Szkoła nr 96 im. Świętej Rodziny w Otwocku

Weronika Witkowska – SP nr 1 w Józefowie

Olaf Nielepko – SP nr 3 w Józefowie

II miejsce

Nikoła Bąk – SP nr 2 w Otwocku

Emilia Grygoruk – SP nr 3 w Józefowie

Jan Wojciechowski – SP nr 12 w Otwocku
III miejsce

Zuzanna Skolinowska – SP w Kołbieli

Natalia Junczyk – Szk. Społ. nr 96 w Otwocku

Adam Rychalski – SP nr 2 w Otwocku

Kategoria zdjęcie

I miejsce

Antoni Ciesielski – SP nr 3 w Józefowie

Mateusz Okrzejski – SP nr 12 w Otwocku

Lena Piętka – SP w Kołbieli

II miejsce

Maks Radwański – SP nr 12 w Otwocku

Jagoda Skup – SP nr 12 w Józefowie

Hubert Roslaniec – SP nr 2 w Otwocku

III miejsce

Maja Bednarek – SP nr 3 w Józefowie

Juliusz Łukaszewicz – SP nr 12 w Otwocku

Michalina Kucharska – SP nr 12 w Otwocku

Kategoria film

I miejsce

Julia Skalska – SP nr 2 w Otwocku

Paweł Idzikowski – SP nr 9 w Otwocku

Karolina Skwarek – SP nr 12 w Otwocku

II miejsce

Olaf Kowalewski – Szk. Społ. nr 96 w Otwocku

Mateusz Łukaszewicz – SP nr 12 w Otwocku

Jakub Majchrowski – SP nr 3 w Józefowie

III miejsce

Stefan Siennicki – SP nr 2 w Otwocku

Florentyna Domańska – SP nr 3 w Józefowie

Bernard Kowalski – Szk. Społ. nr 96 w Otwocku

Ważne telefony:

Burmistrz Marek Banaszek i wiceburmistrz Piotr Gąszcz: 22 779 00 25

Biuro Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego: 22 779 00 00, fax 22 779 00 15

Przewodniczący Rady Miasta Mariusz Batorski: 22 779 00 40

Straż Miejska: 22 789 22 12, 513 188 882 Straż Miejska w Józefowie pełni służbę w dni robocze w godz. 7.00–22.00

Policja: 22 789 21 07, dzielnicowy rejonu nr 1 sierż. sztab. Barbara Owczarzyk tel. 600 997 498, dzielnicowy rejonu nr 2 mł. asp. Tomasz Wasążnik tel. 600 997 472, dzielnicowy rejonu nr 3 st. sierż. Piotr Firląg tel. 600 997 484

W razie awarii

Zgłoszenia awarii oświetlenia ulicznego w Józefowie: Eles-Bud Ewa Konopka-Strusińska, tel. 535 481 335, e-mail: elesbud-konserwacja@wp.pl

Zgłoszenia awarii wodociągu, kanalizacji, oczyszczalni: Hydrosfera Józefów tel. 22 780 0645, 669 251 804

W sprawie odpadów komunalnych

Referat Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta ul. Wyszyńskiego 1, tel. 22 779 00 55

Zakład Obsługi Piękne Miasto tel. 22 612 13 37, kierownik@zojzefow.pl

Biuro Obsługi Klienta Lekaro tel. 22 185 52 51, lekaro@lekaro.pl

Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w sezonie jesienno-zimowym czynny w soboty w godz. od 8.00 do 16.00.

Józefów nad Świdrem – Pismo Samorządowe 1543 ISSN1427-9525 | **Wydawca:** Rada Miasta Józefowa | **Adres redakcji:** ul. Wyszyńskiego 1, bud. B, 05-420 Józefów, redakcja.jns@jzefow.pl | **Redaguje:** Wanda Zagawa z zespołem | **Współpracują:** Lidia Dańko, Sylwia Papis, Maciej Piłat, Jakub Bajtler, Zbigniew Kozłowski, Kacper Onisk, Wojciech Siergiejuk | **Kolegium Redakcyjne:** Przewodnicząca – Marianna Jakubowska, Wojciech Glinka, Barbara Kaczorek, Grzegorz Kruk, Anna Masik, Krystyna Olesińska, Wanda Zagawa | **Korekta:** Maciej Piłat | **Opracowanie graficzne i skład:** ARTTON Katarzyna Marcinkiewicz | **Druk:** Drukarnia RAJGRAF | **Oddano do druku:** 02.09.2021 | **Okładka:** Dojrzewające kasztany zwiastują koniec lata, fot. Maciej Piłat | **Dyżur redakcyjny** – tel. 606 780 560 redaktor naczelna Wanda Zagawa

Szanowni Czytelnicy! Zapraszamy na nasz profil na fb: www.facebook.com/pismoJNS

Archiwalne numery „JnS” znajdziecie Państwo w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miasta oraz w wersji elektronicznej na stronie: www.jzefow.pl/jzefow-nad-swidrem



Jak spędzaliśmy lato w mieście

Dla każdego coś atrakcyjnego. Nasze józefowskie lato w mieście nie pozwalało na nudę. Było coś na sportowo i spora dawka kultury. Nad Świdrem w weekendy tłoczno, ale w tygodniu luźniej, ciszej i spokojniej. Na szlakach można było spotkać poko-

nujących kilometry biegaczy i chodźarzy, ale także uśmiechnięte Kobiety Pro50+ pod wodzą niezawodnej dr Marty Gaworskiej.

Ogromnym powodzeniem cieszyły się wszystkie atrakcje oferowane przez Integracyjne Centrum

Sportu i Rekreacji. Na boiskach zacięte pojedynki toczyły grupy młodzieży. Dzieciaki wypróbowały wszystkie urządzenia z placów zabaw. Na ścieżkach rowerowych reprezentowane były wszystkie grupy wiekowe. A w niedzielne wieczory chętnie umawialiśmy się na tradycyjnych, letnich koncertach na skwerze im. św. JP II. To było udane lato.

W.Z. Fot. Wojciech Siergiejuk



Zaproszenie

W niedzielę 19 września na trawiastym boisku Józefovii przy ul. Dolnej 19 odbędą się II Mistrzostwa Polski w ground golfie.

Zawody zostaną rozegrane w godz. 11.00–15.00. Ich organizatorem jest Klub Ground Golf Józefów.

W imieniu organizatora zapraszamy do kibicowania naszym zawodnikom, a także spróbowania gry w tę wciąż młodą dyscyplinę sportu w naszym kraju.

Więcej informacji na stronie www.groundgolfjosefow.pl.

WS





Harmonogram odbioru odpadów w Józefowie z zabudowy jednorodzinnej we wrześniu 2021 r.

	Strona zachodnia	Strona wschodnia
ODPADY ZMIESZANE, BIO (kuchenne), ZIELONE	07.09.2021, 21.09.2021	14.09.2021, 28.09.2021
ODPADY SEGREGOWANE	04.09.2021	11.09.2021

- Harmonogram odbioru odpadów na kolejne miesiące przekazany zostanie w ostatnim tygodniu września 2021 r.
- Odbiór odpadów wielkogabarytowych i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego bezpośrednio przed posesji mieszkańców odbędzie się w IV kwartale 2021 r. Odpady na bieżąco można własnym transportem dostarczyć do PSZOK, który czynny jest w każdą sobotę od godziny 8:00 do 18:00.

✂ ODETNIJ I ZACHOWAJ



Harmonogram odbioru odpadów w Józefowie z zabudowy wielorodzinnej we wrześniu 2021 r.

ODPADY ZMIESZANE, BIO (kuchenne), ZIELONE	07.09.2021, 14.09.2021, 21.09.2021, 28.09.2021
ODPADY SEGREGOWANE	

- Harmonogram odbioru odpadów na kolejne miesiące przekazany zostanie w ostatnim tygodniu września 2021 r.
- Odbiór odpadów wielkogabarytowych i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego bezpośrednio przed posesji mieszkańców odbędzie się w IV kwartale 2021 r. Odpady na bieżąco można własnym transportem dostarczyć do PSZOK, który czynny jest w każdą sobotę od godziny 8:00 do 18:00.

✂ ODETNIJ I ZACHOWAJ

Nie bój się spisu!

+ - Liczymy się
x ÷ DLA POLSKI!

Spis powszechny to szansa, nie inwigilacja. **Liczy się każdy** wypełniony formularz!

Zebrane dane będą podstawą do wielu decyzji na kolejne 10 lat.

spis.gov.pl



GUS Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021

Nie bój się spisu! Pamiętaj o najważniejszych zasadach:

1. Bądź świadomym obywatelem i korzystaj z wiarygodnych źródeł
2. Czy spis jest legalny? Czytaj przepisy, a nie opinie anonimów
3. Nikt nie pozna danych o Tobie
4. Twój udział naprawdę się liczy!
5. Spis nie prześwietla Twojego majątku
6. Spis zajmie Ci tylko 10 minut!
7. Zaufaj rachmistrzowi – jego zadaniem jest Ci pomóc
8. Z rachmistrzem oszczędzisz swój cenny czas
9. Nie czekaj do września
10. Za odmowę spisu grozi Ci nawet 5 tys. zł grzywny!